23 de abril de 1973.

Sr. Don Francisco Ayala
Chicago

Mi querido amigo Ayala:

Gracias por tu aerograma de marzo. Contestación atrasada -que disculparás-, por una serie de trajines de que en tu próxima, y muy esperada, visita, supongo que a mediados de mayo, podré hablarte con los debidos pormenores, donde no faltarán -dado el carácter surrealista en que nos empecinamos-, los detalles pintorescos. Verbigracia, la oficial apoteosis picassiana.

Apenas salgo de un enredo me toca torear otro. Ya te había hablado de la tarea, en la obra de equipo que Abellán coordina, que se me asignó: las revistas culturales, literarias y artísticas de la emigración. Me tomo la libertad de recurrir a tu valiosísima ayuda. Solo, me desgañaría. Parece que Roberto Yahni, aquí desplazado por su alergia al fenoménico "justicialismo", me conseguirá datos y materiales de Buenos Aires, sobre "Realidad", etc. De "La Torre", por ti fundada y sustanciada, aparte de lo que recuerdes o tengas a mano, ¿quién podría agenciarme, en Puerto Rico, sumarios, números más significativos, opiniones de enjundia y lustre, para evitar la consulta en "Cultura Hispánica"? Mucho agradecerá tu orientación y los datos y "acotaciones, para mi brújula particular, que me facilites.

Muy irregular, en todos los sentidos, el tiempo. Se pasa, de lo natural en cada estación, a cambios inopinados, pero epidérmicos. Y la gente no se inmuta. Por ejemplo, los "bandazos" en literatura están a la orden del día. Y los lectores, perplejos o impertérritos.

En la brega de "Alianza" puedes imaginar los quebraderos que nos ha originado y ocasiona la devaluación del dólar, por sus repercusiones en los mercados iberoamericanos.

Ananda corresponde a tus afectuosos saludos. Y yo te los encargo para tu esposa y todos los tuyos, bien cordiales. ¿La pequeña, tan diablillo? Espero con impaciencia tu aviso de llegada y mientras te mando un gran abrazo amistoso,

6019 Hyde Avenue
Chicago, 37
Illinois, USA